

Pamati un galvenie argumenti

Pasākumi ir tādi, par kuriem var celt prasību, jo tie ir lemjoša un galīga rakstura un saistoši, un lietas dalībniekiem ir tiesības celt prasību.

Abus pasākumus raksturo:

Absolūts kompetences trūkums: atbildētāja nav "pouvoir adju-dicateur" ("līgumslēdzēja iestāde"), jo nav jebkādu līguma noteikumu, kas pamatotu atbildētājas rīcību. Tādējādi atbildētājai šajā procedūrā ne tikai trūkst kompetences, bet arī pilnvaru.

Būtisku formas prasību, it īpaši pienākuma norādīt pamatojumu neievērošana. Saskaņā ar Līguma 253. pantu Kopienai aktiem jānorāda pamatojums. Atbilstoši judikatūrai pamatojumam jābūt tiešam, skaidram, saskaņotam un atbilstošam. Tas nevar būt netieši vai klusējot izteikts, nedz arī neskaidri formulēts. Nedrīkst pastāvēt pretrunas starp pamatiem vai starp pamatiem un lemjošo daļu. Apstrīdētajos lēmumos vispār nav nekāda pamatojuma. Tāpat ir pārkāpta būtiska formas prasība, nenorādot pārsūdzības iespējas.

Līguma normu pārkāpums, proti, atbildētājas pašas reglamenta 211. un 219. panta un principa "pacta sunt servanda" pārkāpums

Prasība, kas celta 2009. gada 27. augustā — Müller-Boré & Partner/ITSB — Popp u.c. ("MBP")

(lieta T-338/09)

(2009/C 267/132)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Müller-Boré & Partner, Minhene (Vācija) (pārstāvji — C. Osterrieth un T. Schmitz, Rechtsanwältin)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Citi procesa ITS B Apelāciju padomē dalībnieki: E. Popp, Minhene (Vācija), W. E. Sajda, Minhene, J. Bohnenberger, Minhene, V. Kruspig, Minhene

Prasītājas prasījumi:

— atbildētāja — ITS B — Apelāciju ceturtās padomes 2009. gada 23. jūnija lēmumu lietā R 1176/2007-4 atcelt un grozīt tādējādi, lai apelācijas sūdzība un iebildumi tiktu pilnībā noraidīti;

— piespriest atbildētājam — ITS B — atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiskā preču zīme "MBP" attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 35. un 42. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 1 407 857)

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašnieki: E. Popp, W. E. Sajda, J. Bohnenberger un V. Kruspig

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: vārdiskā preču zīme "ip_law@mbp." attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 42. klasē (Kopienas preču zīme Nr. 667 105), kā arī īpašais tirdzniecības nosaukums "mbp.de" atbilstoši Vācijas Likumam par preču zīmēm

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus noraidīt

Apelāciju padomes lēmums: iebildumus daļēji apmierināt

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 207/2009⁽¹⁾ 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo starp konfliktējošajām preču zīmēm neesot sajaukšanas iespējas

⁽¹⁾ Padomes 2009. gada 26. februāra Regula (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (OV L 78, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2009. gada 19. augustā — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Eiropas Savienības Publikāciju birojs

(lieta T-340/09)

(2009/C 267/133)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, Atēnas (Grieķija) (pārstāvji — N. Korogiannakis un M. Dermizakis, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Savienības Publikāciju birojs

Prasītāja prasījumi:

— atcelt Eiropas Savienības Publikāciju biroja lēmumu noraidīt prasītāja piedāvājumus, kas iesniegti, atsaucoties uz atklāto

uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus publiskā iepirkuma procedūrā Nr. 10017 "CORDIS", B partija "Rediģēšanas un publicēšanas pakalpojumi" un C partija "Jaunu digitālās informācijas pakalpojumu sniegšana" un pieņemt prasītāja piedāvājumu, kas iesniegts, atsaucoties uz atklāto uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus publiskā iepirkuma procedūrā Nr. 10017 "CORDIS", E partija "Pamatpakalpojumu attīstīšana un uzturēšana", piešķirot iepriekš minētā līguma slēgšanas tiesības tikai kā trešajam līgumslēdzējam kaskādes mehānismā (OV 2008/S 242-321376, labojums OV 2009/S 40-0507377), kas prasītājam paziņots ar 2009. gada 9. jūnija vēstuli, un visus ar to saistītos vēlākos Eiropas Savienības Publikāciju biroja lēmumus, tostarp lēmumu, ar kuru attiecīgo līgumu slēgšanas tiesības tiek piešķirtas izraudzītajiem līgumslēdzējiem;

- piespriest Eiropas Savienības Publikāciju birojam atlīdzināt prasītājam zaudējumus, ko tas cietis saistībā ar attiecīgā uzaicinājuma iesniegt piedāvājumus publiskā iepirkuma procedūrā procedūru EUR 7 215 405 apmērā (EUR 5 291 935 par B partiju, EUR 975 000 par C partiju un EUR 948 470 par E partiju);
- piespriest Eiropas Savienības Publikāciju birojam atlīdzināt tiesāšanās un citus izdevumus, kas prasītājam radušies saistībā ar šo prasību, pat ja tā tiktu noraidīta.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasības pieteikumu prasītājs lūdz atcelt Eiropas Savienības Publikāciju biroja lēmumu a) noraidīt prasītāja piedāvājumus, kas iesniegti, atsaucoties uz atklāto uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus publiskā iepirkuma procedūrā Nr. 10017 "CORDIS", B partija "Rediģēšanas un publicēšanas pakalpojumi" un C partija "Jaunu digitālās informācijas pakalpojumu sniegšana" un b) pieņemt prasītāja piedāvājumu, kas iesniegts, atsaucoties uz atklāto uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus publiskā iepirkuma procedūrā Nr. 10017 "CORDIS", E partija "Pamatpakalpojumu attīstīšana un uzturēšana", piešķirot iepriekš minētā līguma slēgšanas tiesības tikai kā trešajam līgumslēdzējam kaskādes mehānismā (OV 2008/S 242-321376, labojums OV 2009/S 40-0507377).

Prasītājs apgalvo, pirmkārt, attiecībā uz B partiju, ka attieksme pret pretendentiem ir bijusi diskriminējoša, jo viens no kaskādes mehānisma trešajā pozīcijā esošā konsorcijs locekļiem atbilda izslēgšanas kritērijiem un tādējādi būtu bijis jāatzīst, ka tas ir būtiski pārkāpis savas līgumiskās saistības pret Komisiju. Prasītājs turklāt apgalvo, ka līgumslēdzēja iestāde ir pārkāpusi Finanšu regulas⁽¹⁾ 93. panta 1. punkta f) apakšpunktu un 94. pantu un labas pārvaldības principu un ka Komisijai bija jāpieņem Finanšu regulas 96. pantā un tās īstenošanas kārtības⁽²⁾ 133.a un 134.b pantā paredzētās sankcijas..

Otrkārt, prasītājs apgalvo, ka līgumslēdzēja iestāde tam nav paziņojusi, kādu iemeslu dēļ izraudzītā pretendenta piedāvājums ir bijis relatīvi labāks.

Treškārt, prasītājs apgalvo, ka Komisija, vērtējama tā piedāvājumu, ir pieļāvusi vairākas acīmredzamas kļūdas vērtējumā, un

pārkāpusi vienlīdzīgas attieksmes principu, ieviesdama jaunus līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritērijus, kas nebija minēti līguma dokumentos. Prasītājs turklāt apgalvo, ka līgumslēdzēja iestāde ir pārkāpusi Finanšu regulas īstenošanas kārtības 148. panta 1. un 3. punktu, kā arī labas pārvaldības principu.

Attiecībā uz C partiju prasītājs apgalvo, ka attieksme pret pretendentiem ir bijusi diskriminējoša, jo viens no uzvarējušā konsorcijs locekļiem atbilda izslēgšanas kritērijiem un tādējādi bija jāatzīst, ka tas ir būtiski pārkāpis savas agrākās līgumiskās saistības. Otrkārt, prasītājs apgalvo, ka līgumslēdzēja iestāde tam nav paziņojusi, kādu iemeslu dēļ izraudzītā pretendenta piedāvājums ir bijis labāks par prasītāja piedāvājumu, un tādējādi ir pārkāpusi labas pārvaldības principu.

Attiecībā uz E partiju prasītājs apgalvo, ka attieksme pret pretendentiem ir bijusi diskriminējoša, jo viens no uzvarējušā konsorcijs locekļiem atbilda izslēgšanas kritērijiem un tādējādi bija jāatzīst, ka tas ir būtiski pārkāpis savas agrāk noslēgta līguma izrietošās saistības un ka cits šī paša konsorcijs loceklis uz diviem gadiem būtu bijis jāizslēdz no visiem uzaicinājumiem iesniegt piedāvājumus publiskā iepirkuma procedūrā, jo ir ticis atzīts par vainojamu nelikumīgās darbībās. Turklāt prasītājs apgalvo, ka viens no uzvarējušā konsorcijs locekļiem izmanto apakšuzņēmējus, kas nav PTO/VPI⁽³⁾ dalībnieki, tādējādi pārkāpjot līguma dokumentus un pārskatāmības un nediskriminācijas principus, kā arī Finanšu regulas 106. un 107. pantu. Prasītājs apgalvo, valstu, kas nav PTO/VPI dalībnieces, sabiedrībām nebūtu jāļauj ne tieši, ne netieši piedalīties Eiropas Kopienu iestāžu izsludinātajos uzaicinājumos iesniegt piedāvājumus publiskā iepirkuma procedūrā, ne arī apakšuzņēmēju statusā uzņemties jebkādu darbu, uz kuru attiecas Finanšu regula vai Direktīva 2004/18/EK⁽⁴⁾.

Visbeidzot, prasītājs apgalvo, ka līgumslēdzēja iestāde nav pamatojusi savu lēmumu, pieļāvusi vairākas acīmredzamas kļūdas vērtējumā, ieviesusi jaunus līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritērijus, kas nebija minēti līguma dokumentos un ka, vērtējot prasītāja piedāvājumu un cita pretendenta piedāvājumu, tā ir pārkāpusi vienlīdzīgas attieksmes principu.

⁽¹⁾ Padomes 2002. gada 25. jūnija Regula (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam (OV 2002 L 248, 1. lpp.)

⁽²⁾ Komisijas 2002. gada 23. decembra Regula (EK, Euratom) Nr. 2342/2002, ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam, kas grozīta ar 2007. gada 23. aprīļa Regulu (EK, Euratom) Nr. 478/2007 (OV 2007 L 111, 13. lpp.).

⁽³⁾ Pasaulē tirdzniecības organizācijas ietvaros noslēgtā daudzpusējā Vienošanās par publisko iepirkumu.

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīva 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru (OV L 134, 114. lpp.).